

Fabricación General Española de Colores

CAPITAL: 4.000.000 DE PESETAS

Fábricas en Badalona y San Martín

Despacho y Oficinas: Vía Layetana, 4

Fábrica de colores, pinturas y barnices para todas las industrias

Especialidad en colores para mosaicos marca «LA PIRÁMIDE». — Pintura antióxida FERRUBRÓN. Ocre, Baritas, Óxido de Zinc, Blanco fijo

Unicos concesionarios fabricantes de los productos de la Standart Varnish Works, de New York

Gerardo Collardín, S. A. - Barcelona

FLUOTHYMINA

Unico combatiente eficaz para la Tos ferina, Tos espasmódica. Tos de los tuberculosos, etc, etc.

KALOGEN

Tónico, Reconstituyente y Recalcificante

Preparados por los Dres. TAYÁ y BOFILL
Plaza San Agustín Viejo, 12 - Barcelona

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Embrocación "Faune"

Específico contra toda clase de dolores (*torceduras de piés, caídas, magullamientos, golpes*, & así como *reumatismos* en todas sus formas) Indispensable para todo ejercicio prolongado (*paseos militares*)

CALMA INSTANTÁNEAMENTE LA FALGA
FRASCO: 2 PESETAS

J. PASCUAL TAPIAS, farmacéutico
Ronda de San Antonio, 40 - Barcelona
Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

CONTRA LA TOS

Pastillas ORRIOLS

KOLA «NOVA» Granulada

Tónico Estimulante-Reparador de la fatiga cerebral

Especialidades del Laboratorio ORRIOLS
PASEO DE GRACIA 59 - BARCELONA

Depilatorio NETT

El «Depilatorio Nett», preparado con productos químicamente puros y asépticos, no irrita el cutis por más uso que se haga del mismo, y es tan eficaz que basta probarlo para convencerse de que *no hay engaño*

Preparado por J. TIO, farmacéutico
Torrente de las Flores, 73 - Barcelona
Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

RODRIGUEZ Hermanos

Fábrica de Harinas

Almacenistas, Cosecheros y Exportadores
de Aceite de Oliva, Aceitunas y Garbanzos

Casa fundada el año 1843

CORDOBA

LABORATORIO MARIN

Premio extraordinario por oposición de la
Facultad de Farmacia de Granada

ESPECIALIDADES

MIXTURA CAMIOL

cura los dolores de muelas por fuertes
e intensos que sean

FRICCIÓN YUSOL

USO EXTERNO

Indicaciones : Fiebres

RADIÓGENO

Excelente Tónico Radioactivo de po-
derosa acción medicinal, insustituible
para niños y adultos

Condomar, 2

CÓRDOBA

TOSIOL

cura la tos, asma, bronquitis y de-
más afecciones del aparato respira-
torio por rebeldes que sean

DEPURATIVO WOKEYER

Purifica la sangre, cura *granos*,
herpes y *picações* de la piel.

LLAVEROL

Curación rápida de la BLENORRA-
GIA, Cistitis, Uretritis y demás
afecciones de las vías urinarias.

Preparado por J. FERRÉ PIÉ (Farmacéutico)

Cortés, 560 = BARCELONA

Cápsulas de Arseno - Quina

JAPONÉS

(Quina, arsénico, azul de metileno y áloes)

Curación racional y científica del paludismo
Tratamiento completo para combatir toda clase
de fiebres. Seguro en su empleo y rápido en
su acción

Cura completa, 8 ptas. - Cajita pequeña, 1'50
PIDASE EN TODAS PARTES

Concesionario: VICENTE GIMENO AZNAR

PUERTOLLANO (Ciudad Real) - ESPAÑA

Depósito del PURGANTE JAPONÉS y VIVA ESPAÑA!

SELLO JAPONÉS «SIMEN» (antineurálgico)

SANTA ANA

FABRICA DE HARINAS

Ultimo Sistema "Daverio"

Francisco Clavero :-: Sevilla

Productos ONYX

Unico en su clase para
limpiar y conservar toda
clase de calzados y artí-
culos de piel



Fabricante: Hijo de J. RICART
BARCELONA (SAN GERVASIO)

Depósito para Africa Española:
Exposición Permanente de Pro-
ductos Españoles en Melilla

PASTILLAS GERMANAS

Curan la tos y los resfriados

SUDOL El mejor preparado pa-
ra combatir el exceso de
sudar de pies, manos, etc., etc.
¡No perjudica! 1'50 ptas. frasco

Inyección W. C. y sellos Balsámicos, son
lo mejor para curar Blenorragia, Sonorrea
y demás afecciones de las vías urinarias.

Farmacia Germana - Ronda San Pedro, 15 - BARCELONA

Depositorio: Exposición de Productos Españoles - Melilla

: Píldoras POMPEYA : (ANTICLOROTICAS)

Contra la anemia, inapetencia, colores pálidos,
desarreglos propios de las señoras, etc., etc.

CALLICIDA GASULL

Contra callos y durezas

Farmacia Gasull —:— Barcelona

DEPOSITO EN MELILLA

Exposición Permanente de Productos Españoles

El pecado de los nervios

Muchísimas personas no aciertan a dominarse
y son víctimas de sus nervios

La sangre viciada y las células emponzoñadas
por falta de descanso, ejercicio o solaz, son
causas de la irritabilidad nerviosa, que tantos
males engendra en el mundo

Todas las personas tediosas, taciturnas y
abatidas cobrarían vigor y serían dichosas
sin otra cosa que tomar el más energético y
rápido tónico reconstituyente



FOSFO-GLICO-KOLA
DOMENECH

¡Agricultores!

¡Ganaderos!

¡Avicultores!

¿No habéis podido destruir las plagas que arruinan vuestras cosechas?

¿Vuestro ganado no se ve libre de parásitos y constantemente lo veis mermado por las enfermedades?

¿Queréis que vuestras aves den el máximo rendimiento y no tengáis que deplorar pérdidas?

Todo esto que no habéis conseguido por la ineficacia de los productos conocidos
LO LOGRAREIS con nuestros

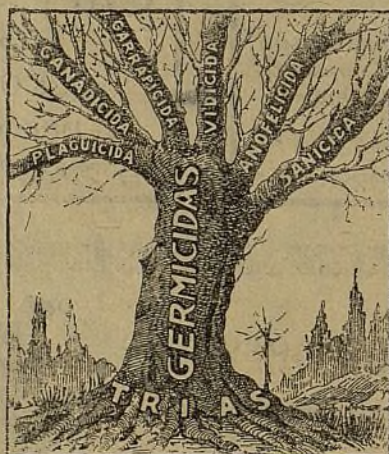
GERMICIDAS

Declarado de utilidad pública por los Ministerios de Gobernación y Fomento

Plaguicida Trias: Destruye insectos, parásitos, criptógamas y toda clase de plagas de la Agricultura, Fruticultura y Floricultura

Sanicida Trias: Mata las cucarachas, chinches, piojos, ladillas, pulgas, etc. Es el mejor microbicida, insecticida, parasiticida y sin rival desinfectante-antiséptico. Empleándolo, higienizaréis totalmente vuestras viviendas.

**NO SON VENENOSOS
NO QUEMAN**



Ganadicida Trias: Cura afecciones del Ganado, Aves, Perros, etc., y les mata los insectos, microbios y parásitos. Para la higiene es el mejor desinfectante-antiséptico

Vidicida Trias: Destruye parásitos insectos y criptógamas que afectan a la vid. Extermina la Filoxera, Oidium y Mildew

Onofelicida Trias: Mata los mosquitos en sus variedades Culex, Anopheles y Myzorrhynchus.

**NO SON INFLAMABLES
NO MANCHAN**

SINFLAM

Impide que la madera se pudra, produciendo los efectos del creosotaje. Evita los incendios. Los objetos tratados resisten la llama del soplete y ahorran el 50 por 100 de pintura.

Solicita nuestro folleto, que os remitiremos gratis. Consultad nuestro Departamento técnico, que gratuitamente os resolverá las dificultades en vuestras explotaciones

Los GERMICIDAS no pueden compararse. No tienen similar. Son los fomentadores de la Agricultura, Ganadería, Avicultura, Higiene

- Unicos -
fabricantes: **Bono, Cusó y C.^{la} Ltda.**

Ausias March, 130 - **BARCELONA** (España) - Dirección telegráfica y telefónica: **BOCUS**

De venta en las principales droguerías y centros de específicos

Depósito en Melilla -- Exposición Permanente de Productos Españoles
Representante para Marruecos: Sociedad Industrial y Comercial. — Melilla

Casa de Comisión y Almacenes

de

Mercé y Armet, S. en C.

DIRECCION TELEGRAFICA **MERCE**
Y TELEFONICA

Barcelona: Aragón, 246 (Apartado 109)

Córdoba: San Fernando (feria) números 39, 41 y 47.

Madrid: Salvador, 4

Fábrica de jabones

(pinta azul y amarillo)

DE

Agustín Salomó

Calle General García Gómez, 55

(Tesorillo)

Teléfono núm. 164

MELILLA

Pedro Domecq

Casa Fundada en 1870

VINOS Y COGNACS

IEREZ DE LA FRONTERA

Representante en Melilla

Representante en Ceuta

Don JOSE CABO

Don J. G. SUAREZ

Industrial Farmacéutica, S. A.

Manufactura de Objetos de vidrio

Ortopedia-Accesorios para Farmacia

Representación en Africa por

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Polavieja, 22 — **MELILLA**



Calle Provenza, núm. 290

(junto Paseo de Gracia)

— **BARCELONA** —

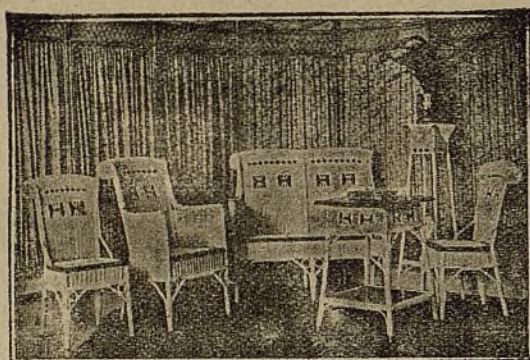
Hotel Anglo Hispano

Espléndidas habitaciones con cuarto de baño

Todo confort

Frente el Apeadero de los Trenes y del Embarcadero para Gibraltar

ALGECIRAS



Aguirre Areizaga y C.ª

Muebles finos de Médula tapizados.
Sillerías de Junco Esmaltado para Cafés, Terrazas, Balnearios, Hoteles, Casinos, Salitas y Despachos completos

San Sebastián - Eguía, Letra C.

Tos - Ronquera - Asma

Bombones Thoos

♦ ♦ ♦

0'60 caja

♦ ♦ ♦

Dr. Culléll - Pelayo, 9 - Barcelona

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

GRAN HOTEL DE INGLATERRA

De Primer Orden

Tiene todas las comodidades

SEVILLA

Amador García Miguel

FOSFEADRENOL

enérgico regenerador de las
fuerzas vitales, a base de
:-: fósforo asimilable :-:

- LOGROÑO -

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

LA RECONQUISTA

VENTA DE TODA CLASE
DE ARTICULOS

Fábrica de Muebles

SEDAS

Importación directa del Japón

Los Almacenes más importantes de MELILLA

Gastrobiol Rossell

Remedio seguro contra las enfermedades
del **ESTÓMAGO** e **INTESTINOS**

Dad al organismo los elementos vitales que
le son indispensables : fósforo y calcio

El preparado que los contiene
en forma asimilable de un
modo absoluto, es el delicioso

Jarabe de fosfato de cal
gelatinoso "Casadesús"

Farmacia Cuixart, Arco del Teatro, 21-Barcelona

Pectorasas del Dr. Rossell

absolutamente eficaces contra la TOS

ronquera y bronquitis

Depósito en Barcelona: Farmacia Internacional
Rambla del Centro, 17

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Viuda e hijos de J. Muerza

Fábrica de Conservas Vegetales
Especialidad en Espárragos "Alfonso"

SAN ADRIAN (NAVARRA)



VINOS FINOS DE RIOJA.

Gomez Cruzado
EXPORTADORES
HARO.

Luis Gato Sánchez

— LICORES —

HARO (Rioja)

Luciano Falcón

Fábrica de Dulces

LOGROÑO

Usando Callicida SERRVALL

Laboratorio de Especialidades Farmacéuticas de F. Serra
Hospital, 14 **BARCELONA** Teléfono 2904-A

(Nombre registrado)

se extirpan radicalmente
CALLOS Y DUREZAS

calmando en el acto el dolor desde
su primera aplicación

Compañía Fabril de Aceites Vegetales

Sucesora de A. García y Compañía

Fabricación de Aceites y Turtós de Coco, Linaza, Ricino
Sésamo y Cacahuete

Jabones LA CRUZ BLANCA

DESPACHO: Pasaje Escudillers, 3, pral. - Teléfono 384 A - BARCELONA

FÁBRICA: Calle Noguera Pallaresa - Teléfono 275 H - BARCELONA (Sans)

Esteban Antoniano

ALMACÉN DE CURTIDOS Y CALZADO

♦ ♦ ♦

Constructor de calzado para el Ejército

Se envían modelos a solicitud
a todas las plazas del Pro-
... tectorado Español ...

O'Donnell, 16-MELILLA

Fábrica de Tejidos

JOSÉ BRACONS (hijo)

CASA FUNDADA EN 1860

Estrella, del 5 al 11

SABADELL

Depósito en Melilla en la Exposición
Permanente de Productos Españoles

Banco de Estado de Marruecos

Banque d'Etat du Maroc

Domicilio social: TANGER. — Consejo de
Administración: Rue Volney - PARIS

♦ ♦ ♦

SUCURSALES: Alcazarquivir, Casa-
blanca, Larache, Marrakesch, Mazagán,
Mogador, Ujda, Rabat y Tetuán

SOCIEDAD ANÓNIMA

José María Quijano

FORJAS DE LOS CORRALES DE BUELNA
SANTANDER (España)

Acero «Martin Siemens» - Hierros comerciales:
redondos y cuadrados - Alambres de todas cla-
ses - Puntas de París - Tachuelas de espigas
cortadas y de espigas reducidas - Espino arti-
ficial - Grapas galvanizadas y bruñidas - Ca-
bles de Alambre de acero - Alcayale con pun-
ta - Enrejados de alambre de simple y triple
torsión - Telas metálicas - Muelles para colcho-
nes y sillerías - Otras manufacturas de alambre

ROMANI Y MIQUEL

Servicio oficial de automóviles Ceuta-Tetuán (conduciendo posta)

- - Billetes combinados entre Algeciras-Tetuán y viceversa - -

Despacho en Ceuta: López Pinto, 4; en Tetuán: Plaza de España;
en Algeciras: Marina, 4; en Tánger: Playa Casas Renichhausen

Consignaciones de la "Compañía Trasmediterránea"

SANTA ISABEL

Gran fábrica de fideos y panificación montada con aparatos y maquinaria los más perfectos y modernos. Elaboración con productos de primera calidad. Exportación de fideos y pastas para sopa a todo el Imperio de Marruecos

ALMACENES, FÁBRICA Y DESPACHO
JUAN ACEVEDO PONCE
Marqués de Santa Cruz, núm. 6 :: CEUTA

CUCURNY

Manufactura de productos cerámicos
Establecida en 1840

Especialidad en productos refractarios

Ladrillos, piezas especiales y retortas
TUBERIAS GRES y BALDOSIN GRES
Calle de Clarís, 191 BARCELONA
SUCURSALES

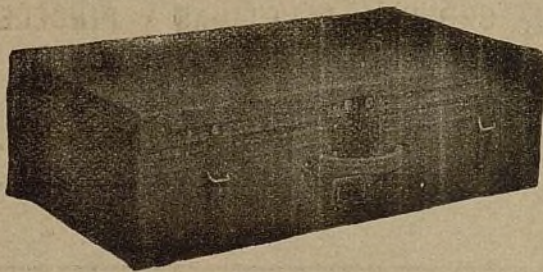
MADRID: Ceniceros, 9, duplicado.—
CARTAGENA: San Diego, 50.—MA-
LAGA: Cortina del Muelle, 75.—ZARA-
GOZA: Cinco de Marzo, 3

Fábrica de Artículos de Viaje de JOSÉ ARQUER

Exposición Buenos Aires, 1910, Medalla de Plata
Exposición Industrial 1898, Diploma de Mérito

MALETAS, especialidad en CINTURONES, MUNDOS, CAR-
TERAS y SACOS COLEGIALES. Nuevo modelo (con privilegio
exclusivo) MUNDOS y MALETAS FIBRA, SACOS PARA CA-
BALLERO, MUNDOS DE MIMBRE

Lluch, núm. 92 — BADALONA (España)



حل مبالغ الم

ش

ايوسف اركير

بـ المولى (أ. ب.)

النداء لبروك و كومبرو (١٩١٠)

له منبهه لامتصافى بـ مرسى العناني مرسى [١٩١٠]

وبينكم مرسى بـ مرسى بـ مرسى بـ مرسى [١٩١٠]

مبلغات و مبالغ مرسى بـ مرسى بـ مرسى (١٩١٠)

رمابل وشمار لبروك الماس و مرسى بـ مرسى بـ مرسى

مكرو ومبلغات المرسى بـ مرسى

مكرو المرسى بـ مرسى

مكرو المرسى بـ مرسى

JOSÉ MARÍA BERENGUER

VAPOR PARA MELILLA TODOS LOS MARTES - CONSIGNATARIO
DE BUQUES - AGENTE DE ADUANAS - SEGUROS MARITIMOS

Dirección telegráfica y telefónica: BERENGUER

Tomás de Ibarra, 36

SEVILLA

Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857

Cuentas corrientes.—Caja de Ahorro.—Gi-
ros y Cartas de crédito sobre España y el Ex-
tranjero.—Descuentos de letras.—Préstamos.
—Créditos sobre soñares y personales.—Acep-
taciones y domiciliaciones para el comercio
de importación y exportación.—Operaciones
de Bolsa.—Custodia de valores.—Operacio-
nes de moneda extranjera, etc.

Capital social 100.000.000 ptas
» desembolsado . . . 60.000.000 »
Fondo de reserva . . . 63.000.000 »

Barcelona, Bilbao, Madrid, Melilla, San Sebas-
tián, Sevilla, Tánger, Valencia, Vitoria, Zaragoza

PARIS: Avenue de l'Opera, 29

LONDRES: Bilbao House - 36, New Broad Street

PIDANSE DETALLES Y CONDICIONES A LA DIRECCION

Pastillas EZTULIK-EZ

contra toda clase de TOSES

Antisépticas Balsámicas Inofensivas

TOS FERINA - CATARROS DE LOS NIÑOS

JARABE DE TOMILLINA

De resultados sorprendentes

Depositorio de ambos productos en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Farmacia y Laboratorio

R. JAURRIETA-Avenida, 39

SAN SEBASTIAN

VACUNA ANTIVARIOLOSA
INSTITUT VACCINOGENE SUISSE
FÉLIX & FLÜCK de Lausanne

SUEROS

ANTITETÁNICO

Antidiférico-Antiestreptocócico

INSTITUT BIOLOGIQUE MÉRIEUX

Representante: Gerona, 35 - Barcelona
De venta en las principales Farmacias
En Melilla: Sociedad Industrial y Comercial - S. A.

J. PERDIGÓ y CORTÉS

Salmerón, 241

Apartado 259

BARCELONA

Fábrica de Esmaltes y Barnices
Esmaltes para exteriores

ERMINE - LIZARD

Gran elasticidad-Aplicación fácil
No escurren - Cubren mucho-No
se agrietan - No amarillean

BROCHAS, PELETINAS Y PINCELES

Gran surtido del país y extranjero

Concesionario de casas francesas e italianas

A petición del comprador, se
remiten directamente de fábrica

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Jarabe Sotillo de Manzanas

Laxo - purgante de exquisito
sabor, insustituible para adul-

tos y niños :-:

Eficacísimo para el Estreñimiento

PRECIO DEL FRASCO: 3 PESETAS

Preparado en la farmacia de SU AUTOR

San Sebastián

SEDINA

Calma todos los dolores

Reumatismo, Influenza, Res-
friado de todas clases, Do-
lores de cabeza y de muelas,
neuralgias, gotas, cólicos
intestinales, fiebre, dolores menstruales

Preparado en el **Laboratorio GELS**

Clarís, 41

Barcelona

Depósito en Marruecos:

Exposición Permanente de Pro-
ductos Españoles de Melilla

PECTORAL DARMOY

Indicado para la TOS, BRONQUITIS, ASMA, CA-
TARROS y afecciones de las vías respiratorias

RUOL

Combate la Arteriosclerosis, Apo-
plejía, PARALISIS y ANGINA DE PECHO

LABORATORIO DARMOY - BARCELONA

DEPÓSITO EN MELILLA: EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PRODUCTOS ESPAÑOLES

G I O V A N N I

— FABRICANTE DE —
PASTAS ALIMENTICIAS

Cuarteles, 26

MÁLAGA

HIDROELECTRICA

“ S A N J O S E ”

FUERZA, MOTRIZ Y ALUMBRADO

Propietario: J. GOMEZ CATALÁ

— — — — — ALGECIRAS

Pastillas “BONALD”

Preventivas de la grippe

Cloroborosódicas con cocaína
y mentol :: Boca, garganta y
—— toses rebeldes ——

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

PRECIO: 2 PTAS. CAJA

Gran Fábrica de Harinas LA ESPERANZA

COMPRA-VENTA DE CEREALES

Vda. e Hijos de Antonio Palés Arró

DESPACHO: Paseo Isabel, 11, 5, 1.º, 2.º
FABRICA: Calle Sagrera, 107 y 109

Apartado 103 - Teléfono, 1564 A

Dirección telegráfica: PALÉS CEREALES

BARCELONA

Fábrica de Lonas de Algodón Lino y Cáñamo

Casa Fundada en 1887

por D. P. SEDÓ VIVES

Luis Sedó Boronat

Fábrica en Riera - Despacho en Barcelona
(Provincia de Tarragona) Ronda de San Pedro, 42, 1.º

Fabrique de Toiles de Coton Lin et Chanvre

Maison Fondée en 1887

par P. SEDÓ VIVES

Louis Sedó Boronat

Fabrique a Riera-Boreaux a Barcelone
Provincie de Tarragone (Espagne) Ronda San Pedro, 42, 1.º

Rocamora y Compañía

- BARCELONA -

Casa establecida en 1840

Jabones "EL LEON"
y "LA PAJARITA"

PARA TODOS LOS USOS

Jabones de todas clases - Bujías - Cirios
Glicerinas - Oleínas - Aceites de semillas
y Tortas de Coco para la alimentación
del ganado

CARBONELL Y COMPAÑÍA

Sociedad en Comandita

Maderas. - Fábrica de aserrar y labrar. - Materiales de
construcción. Ladrillos, hierros, chapas, pinturas, Acei-
tes, vinos, harinas, salvados, cereales, Aceitunas, Banca.

CORDOBA.-Sucursales en Sevilla, Aguilar de la Frontera, Castro del Río, Pinos-Fuente

España en África

REVISTA QUINCENAL

La más importante, la de mayor circulación y la más antigua de la Prensa Africanista

FUNDADA EN 1904

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

MADRID: Plaza de Cánovas, 4

BARCELONA: Plaza Real, 3

TANGER, MELILLA: Polavieja, 22

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un año, España, Marruecos y Portugal, 15 ptas.

> > Extranjero. 20 »

Representantes en las principales ciudades del Norte de África y Marruecos

Director: Excmo. e Ilrmo. Sr. D. S. Corbella Alvarez. — Redactor jefe: D. Adolfo Alegret

SUSCRIPCIÓN

para regalar el título e insignias de

Gran Cruz del Mérito Agrícola

a D. Salvador Corbella Alvarez

De conformidad con lo indicado en nuestro número anterior, se ha nombrado de entre los Colaboradores de la Revista ESPAÑA EN AFRICA la Comisión encargada de lograr el mayor éxito de recaudación para la Suscripción abierta por la Redacción de esta Revista, entre todos aquellos que quieran ofrecer el título e insignias de la Gran Cruz recientemente concedida a nuestro Director D. Salvador Corbella Alvarez, ingeniero (E. I. Mla.), Jefe Superior H. de Administración Civil, cuyos servicios prestados a los intereses generales del país, son harto conocidos.

Componen la Comisión:

M. ILTRE. SR. DR. D. ADOLFO AZOY, Teniente Coronel de Sanidad.

RDO. D. FRANCISCO BLANCO, Presbítero

D. MANUEL BLASI, industrial

D. JOSE MARIA BOHIGAS, industrial

EXCMO. SR. D. GERARDO DOVAL, abogado

D. RICARDO FLORES, publicista

D. SALVADOR MARTI, Inspector de Higiene Pecuaria de la Provincia de Tarragona

M. ILTRE. SR. D. LEON MARTIN PEINADOR, Teniente Coronel de Artillería y ex Gobernador Civil de Tarragona

EXCMO. SR. D. AVELINO de ARMENTERAS, ingeniero

D. AGUSTIN MESTRES, industrial

D. BALTASAR MIRÓ, industrial

EXCMO. SR. D. LUIS MONRAVÁ, General de Ingenieros

D. EDUARDO MUÑIZ, publicista

D. JUAN PANTALEONI, industrial

EXCMO. SR. D. MARIANO PUIG y VALLS, abogado

RDO. D. JUAN ROMAN GARCIA, Presbítero

D. JUAN SANS, ingeniero

D. JOSE SIMÓ, arquitecto

EXCMO. SR. D. JULIÁN VALDEPARES, Auditor de la Rota

ILTMO. SR. D. PEDRO VERGES MOREU, Jefe Superior H. de Administración Civil

1172. 457.

Mas no hay que olvidar que para la construcción de carreteras, ferrocarriles, hospitales, puentes, escuelas y telégrafos, es necesario, indispensable, la emisión de empréstitos, pero está facultado para ello el Gobierno español?

Por otra parte, también para el fomento de la Agricultura se necesitan recursos y suponer que puede hacerlo la iniciativa particular sería una equivocación. Hay, pues, que buscar una fórmula, el medio, de que el Estado español pueda prestar eficaz ayuda al desarrollo económico de nuestra zona.

Nadie ignora como ha procedido Francia en la cuestión que nos ocupa, y conviene saber si nosotros podemos hacer lo mismo o sea lanzar empréstito tras empréstito, dando en garantía las riquezas que se creen en el país protegido.

Es la única manera de lograr una rápida colonización, sin castigar en lo más mínimo al Erario nacional.

Además, poniendo en condiciones nuestro comercio e industria, surgiría la expansión de Marruecos y Colonias, que es lo que se propone nuestro Gobierno, según se demuestra en la Real orden de 2 de marzo último.

Es indudable que son distintos los problemas

a resolver en relación con el desenvolvimiento de la riqueza de Marruecos; el primero es imponer la paz y tranquilidad de aquellas cábilas y como consecuencia dejar a nuestra industria y comercio de todas las facilidades y medios de expansión de que gozan los países de más preponderancia mercantil y marítima.

Así, parangonando el trabajo nacional con el extranjero y dada la proximidad de España a las costas marroquíes, podríamos fácilmente rechazar la competencia en aquellos mercados en beneficio de nuestro país.

VALERO GUINOVART

Dos mil millones de francos de comercio en la Zona francesa de Marruecos el año 1925

En nuestro número anterior se ha publicado la estadística del comercio del año 1925 de la Zona del Marruecos francés y su importancia es tal que muchos organismos y corporaciones tendrán que confesar su ignorancia y falta de valor cívico por no haberse preocupado de la vida comercial de Marruecos y por no haberse sumado a la acción y obra del Estado.

Pero la causa tiene su explicación en que la mayoría de los organismos tienen en España un carácter político, sino ellos, los directores. De ahí que si no es un caciquismo poco le falta: mas aunque tengan años y enfermedades, son verdaderamente copia de los antiguos políticos, que se movían e intrigaban hasta la sepultura.

Hay que reformar esto, porque no tiene razón de ser.

Esta ignorancia e indiferencia ha sido una de las causas de que los Gobiernos anteriores no se preocuparan de lo que representaba Marruecos para España, y hay que ver lo que representaba entonces una persona en Madrid, dando banquetes, visitando Ministerios y siempre contra Marruecos y con el cartel de millonarios.

De todo ello y a consecuencia de ello cómo podía Ministro alguno tomar iniciativa de algo práctico, de interés, para la vida comercial, si los organismos que tenían el privilegio de la in-

fluencia comercial y política eran sordos, mudos y ciegos, y esto que gracias a las facultades dadas por el Estado, cobran tarifas al industrial y al comerciante.

En el problema de Marruecos, que será un mercado para España, no ha existido un ambiente de opinión favorable por ignorancia y por variedad de algunas personas que conocían Marruecos sin haber estado allí, ni haber estudiado el problema de cerca ni de lejos.

Afortunadamente, el Gobierno actual creó la Sección de Marruecos y Colonias, bajo la dirección de los Sres. Jordana y Aguirre, los cuales han tomado la iniciativa de cosas de gran interés nacional, muy particularmente la Real Orden publicada en la "Gaceta" del 2 del pasado Marzo, que será la base de las facilidades para nuestra industria y comercio en Marruecos.

La Historia señalará como mala hierba aquellos organismos que por interés o mala intención han informado siempre contra Marruecos.

A. LLAURADÓ

EL TEXTO DEL PRESENTE NUMERO
HA SIDO REVISADO POR LA
CENSURA GUBERNATIVA

Sociedad Anónima Los Pirineos

La primera fábrica de Café con Leche, de resultado económico para Hoteles, Familias,
♦♦♦♦ Colegios, Campamentos, etc. ♦♦♦♦

GUERNICA

(Vizcaya)

**Los productos de nuestras Colonias de Africa:
Guinea, Fernando Póo, etc.,
y la Exposición Ibero Americana de Sevilla**

Copia de la R. O. de la Presidencia del Consejo de Ministros, dirigida al Presidente del Centro Comercial Hispano Marroquí de Barcelona:

PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

Dirección General de Marruecos y Colonias

Asuntos Coloniales

Núm. 53

Con referencia a la instancia formulada por ese Centro, en súplica de que no sean preteridas las colonias españolas en la Exposición Ibero Americana de Sevilla, de Real Orden comunicada por el señor Presidente del Consejo de Ministros, cúmpleme manifestar que se están llevando a efecto los estudios y proyectos necesarios a la instalación adecuada de la riqueza de las Colonias en dicho Certamen, a continuación del Pabellón Marroquí, en dirección a Poniente.

Dios guarde a Vd. muchos años.

Madrid 12 de Marzo de 1926.

El Sub-director General,

M. Aguirre de Cárcer.

Señor Presidente del Centro Comercial Hispano Marroquí.

Plaza Real, 3 — BARCELONA.

La cuestión colonial en España, Francia e Italia

El día 21 del actual, Mussolini dirigirá al pueblo italiano un Mensaje en el que tratará de la cuestión colonial, en el que hará saber que la prosperidad económica de Italia depende estrictamente de la posesión de un vasto y rico imperio colonial.

En uno de los principales puntos de este Mensaje, según la prensa de Roma, dará a entender que los italianos se hallan dispuestos a batirse para la consecución y realización de su programa colonial.

¿Cuál será ese programa? ¿Qué medios se emplearán?

Difícil es saberlo hoy, mas noticias que llegan a nosotros nos permiten creer que el Mensaje abarcará Marruecos, Túnez, Trípoli y Senegal.

Mientras tanto, Francia actualmente ha reunido en Túnez una especie de Congreso, en el que han tomado parte todas aquellas autoridades y mentalidades en los asuntos Coloniales de la Argelia, Túnez, Marruecos y el Senegal, para formar un programa y discutir sobre la colonización, desarrollo de la agricultura, industria, comercio, como también la aplicación Arancelaria, transportes, fletes, etc.

Otro de los puntos importantes será estudiar el modo y forma de establecer en la posesión española de Río de Oro una Estación para los Aviones que vayan al Senegal.

Es decir Italia y Francia van a encontrarse con una verdadera lucha y competencia en África.

¿Qué consecuencias pueden resultar?

España no puede mirar con indiferencia que Italia y Francia se preocupen de África y sobre todo después de los inmensos sacrificios que venimos haciendo.

Aquellos propagandistas de intereses políticos que no reparaban en sostener arbitrariamente que África no valía nada y que España no debía preocuparse de Marruecos, han pasado a la Historia, pero causando con sus propagandas más daño que las balas de los rifeños.

Es el momento de hablar de una acción constante para que Italia y Francia se enteren de que España no puede olvidar África, porque representa el eje de una política internacional, la garantía de sus fronteras, la expansión comercial de sus intereses y aspiraciones.

J. BORDAS

El puerto franco de Barcelona es necesario para las Colonias y Marruecos

Por las noticias que se van divulgando, hay que esperar que pronto entrará en una acción práctica el proyecto de puerto franco de Barcelona, en el que el Comisario Regio podrá tomar todas aquellas iniciativas encaminadas al fomento y desarrollo del comercio y la industria española.

Si en el puerto franco solo puede procederse al cambio de embalaje y mezcla de clases, desde luego afirmamos que únicamente servirá para crear una burocracia más, sin resultado práctico para la expansión industrial y comercial.

Hay que tener en cuenta que un puerto Franco debe servir para la fabricación, es decir instalar en él industrias y para el tránsito. No tener esta misión y facultades, es sacrificios y tiempo perdidos.

Ultimamente en el puerto autónomo de Burdeos llegaron a un acuerdo los diferentes organismos y en virtud del mismo, aquellas mercancías que pasen por dicho puerto con destino a Suiza o a la Europa central, gozarán de tarifas especiales reducidas y de la supresión de las co-

misiones de tránsito, con otras ventajas favorables al comercio, como la de concederles almacenaje gratis durante muchos días.

Si se empieza con una tarifa alta y formalidades exajeradas, el puerto franco de Barcelona no tendrá movimiento ni vida, y la Sociedad que aplique las tarifas no recogerá los resultados que son de esperar, ni el Gobierno puede autorizarlas.

Para la obra de Colonias y Marruecos, España necesita verdaderos puertos francos; no como el que se ha hecho en Cádiz que por patriotismo nos callamos.

El puerto franco ha de ser una palanca solo movida por el interés nacional, sin miras restrictivas o localistas, pues de lo contrario no será nada.

JOSÉ DE LA PUENTE



La situación de Tánger

Creyeron ciertas potencias que la diplomacia podía hacer mangas y capiotes en Tánger, teniendo solo en cuenta las interesadas miras de sus respectivas naciones, más los hechos vienen demostrando que todo lo que se edifica sin base fundamental es ilusorio y tarde o temprano se derrumba.

No podía ocurrir otra cosa con la implantación de la zona tingitana, separada de la española con olvido de la razón y el derecho, de la lógica y la justicia, es decir, constituyéndola sobre arena movediza al impulso de tendencias imperialistas fracasadas poco después de nacer.

Y es que la diplomacia, cuando se empeña en crear enjuertos, sale desprestigiada porque su finalidad debe ser otra; porque como los pájaros salta por las ramas del árbol sin acordarse del tronco conductor de la savia y sostén de la copa.

La aplicación del Estatuto de Tánger es imposible por el cúmulo de dificultades que suscita, todas opuestas a las necesidades y conveniencias de la población.

Una de las dificultades la anota el "Petit Marocain", diciendo:

"La no adhesión al Estatuto de Italia y América, reserva cada día incidentes que prueban que la administración tangerina no puede cumplir su misión de un modo regular y que disgustan también a aquellos que sometidos al nuevo régimen soportan solamente los gastos en tanto que los otros tienen las mismas ventajas.

Italianos y americanos no pagan los impuestos ni el timbre, ni registro, ni patente; ellos están sencillamente sometidos a las cargas generales de antes. Por otra parte benefician de todas las mejoras y participan en las diversas negociaciones. En una palabra, que aunque se hallan adheridos al Estatuto conservan los beneficios sin tener las obligaciones. Un italiano quiere perseguir a un francés, un español, etc., se sirve evidentemente de la jurisdicción del Tribunal Mixto. Institución seria y el único beneficio verdad que nos ha dado el Convenio de París. Pero si un francés o un español están en las mismas condiciones contra un italiano o un americano está obligado a recurrir al Consulado de estas nacionalidades, y entonces..., mejor es que no hablemos de ello.

Recientemente un agente de Policía quiso hacer observar a un automovilista el Reglamento sobre circulación que prohíbe el tráfico por el Zoco Chico a los coches que no son de tracción

animal. El chófer se limitó a expresar su nacionalidad y para mofa del representante de una ley que no le era aplicable se divirtió recorriendo el Zoco Chico y la estrecha calle de Siaghins.

Se comprenderá que tal situación no puede ser grata a los que están sujetos a reglamentos y a impuestos a los cuales otros escapan tan fácilmente. Ello no puede elevar el prestigio de un régimen que deja subsistir tanta desigualdad. Como consecuencia de este estado de cosas se extiende entre ciertos elementos, especialmente ingleses, la idea de una revisión de este Estatuto y aún en el caso de que no pudieran entenderse todas las naciones dar sencillamente Tánger a España, haciéndolo objeto de cambio.

En cualquier caso toda solución es mejor que el régimen que estamos viviendo si no se mejora, sino se tiene en cuenta el hacer iguales a todos los ciudadanos de una misma ciudad. Es la opinión que aumenta cada día en nuestra población y es la que tendrá mañana la unanimidad de todos. Y es en la que los Gobiernos interesados deben inspirarse para el porvenir".

No cabe reparo alguno a lo expresado por el "Petit Marocain", pero no podemos admitir que el traspaso sea objeto de cambio, como indica el colega.

Podrán cambiarse otras cosas, mas nunca cuando se trata de reintegrar lo que ha sido expoliado.

Distinción merecida

Ha sido concedida la Gran Cruz del Mérito Agrícola a nuestro colaborador Iltrmo. Sr. D. Avelino de Armenteras, Subdirector de la Dirección General de Agricultura del Ministerio de Fomento y Jefe de la Sección de Montes.

El Sr. Armenteras es una personalidad reconocida en el mundo de las ciencias y las letras, un ingeniero ilustre y un patriota ejemplar, siempre al servicio de los altos intereses morales y materiales del país.

Por sus prestigios y relevantes condiciones estimamos un acto de justicia la indicada distinción y rendidamente le enviamos, con nuestros saludos, la más sincera felicitación.

La estrella de Muley Haffid

Fué este monarca impuesto en el Tronq marroquí por el partido más fanático e intransigente, y opuesto, por lo tanto, a las aficiones europeas del entonces sultán Abd-el-Aziz, siendo proclamado en Marrakes el día 16 de agosto de 1907, por una "junta de notables", y reconocido en Safi el 3 de septiembre del mismo año.

Uno de sus primeros pasos fué dirigirse sobre Casablanca, donde atacó a unas cabilas a quienes trató de "afrancesadas", predicando con ardor la guerra santa y fomentando la resistencia a la ya poderosa acción francesa, obligando con todo esto que le valió seguro poder, a que el sultán Abd-el-Aziz saliera de Fez el día 12 de septiembre, dirigiéndose hacia Rabat, donde pernoctó el 23.

Esta era la situación del Imperio marroquí, gobernado por dos soberanos: Abd-el-Aziz, encastillado en Rabat, y Muley Haffid, triunfante en Marrakes y Casablanca, hasta que, reunidos el 5 de enero de 1908 los xorfas, los ulemas y todos los demás notables de Fez, en el santuario de Muley Dris, acordaron la destitución del primero y a proclamación de Haffid, cosa que se llevó a cabo el día siguiente, engalanándose pomposamente la ciudad. El día 15 del mismo mes fué proclamado también en Uazzan, extendiéndose así el radio de acción del nuevo soberano.

Tal llegó a ser la situación del sultán Abd-el-Aziz, que su ministro de Negocios extranjeros, Sidi-el-Ukili, dirigió a los representantes diplomáticos, con fecha 18 de mayo de 1908, una nota apelando al socorro de Europa para que le restableciese en el Trono. A esta apelación contestó el Gobierno español estimando no debía mezclarse en los asuntos interiores del Imperio, sino procurar por la vida e intereses de sus nacionales en Marruecos: y el francés, aunque inclinado a favorecer a Abd-el-Aziz, se mostró de acuerdo con el criterio español.

Mientras tanto, Muley Haffid entraba en Fez el día 7 de Junio de 1908, siendo proclamado diez días después en Tetuán y en casi todas las ciudades del Imperio.

El día 11 de julio salía de Rabat Abd-el-Aziz con dirección a Marrakés, acompañado de todos los miembros del Majzen y de una "mehalla" compuesta de 2,500 hombres y 10 cañones. Estas fuerzas iban mandadas por oficiales franceses y a ellas se unieron en Tamara 2.000 askaris. El día 19 de agosto se encontraron con las fuerzas de Muley Haffid, a ocho horas de Marrakés, siendo completamente derrotadas, refugiándose

Abd el Aziz en Settat con 300 hombres y renunciando por completo a sus derechos de sultán.

Inmediatamente fué proclamado en todo el Imperio Muley Haffid, siendo reconocido por las potencias el día 5 de enero de 1909.

El día 8 de marzo del mismo año llegó a Fez la Embajada española, presidida por el señor Merry del Val, teniendo que regresar por orden del Gobierno, el día 15 de mayo, completamente fracasada, y no debido a la gestión de su representante, sino a las circunstancias que la rodearon.

Comprendiendo el nuevo sultán que no era conveniente para su Imperio la tirantez de relaciones con las potencias más interesadas en el Acta de Algeciras, envió a Madrid una Embajada, que fué recibida por S. M. el Rey el día 11 de julio de 1909, y que, coincidiendo con el ataque de los rifeños a los trabajadores de las minas—causa de la primera campaña—, exigía condiciones inaceptables por la nación española.

No obstante, fueron salvadas todas las dificultades por el convenio firmado en Madrid en 16 de noviembre de 1910, entre el ministro de Estado español, señor García Prieto, y el delegado del sultán, Mohamed-el-Mokni, que si bien no resultó un triunfo absoluto para España, constituyó al menos un éxito momentáneo, preparativo de otros más reales y necesarios.

Comprendiendo Muley Haffid que no podía sostenerse en el Trono sin el auxilio de Francia y de España (después de haber vencido a su hermano, representando la tendencia más intransigente), entró en trato directo con ambas naciones, consiguiendo con esto que los mismos que como pretendiente le prestaran ayuda como sultán le volvieran la espalda, constituyéndose de entonces traidor para el partido fanático que le elevó a los alcázares.

LA CURACIÓN DE LA DIABETES

Vino Uranado Pesqui

hace disminuir un gramo por día

EL AZÚCAR DIABÉTICO

Da fuerza y vigor, calma la sed, e impide los accidentes diabéticos, gangrena, ántrax, etcétera. De venta en todas las farmacias.

Falto de toda política genuinamente marroquí, ni consiguió que los españoles abandonaran las posiciones tomadas en la zona de Melilla, ni que los franceses hicieran lo propio con Uxda y Casablanca, sino que, perjudicando los intereses del Imperio, concertó con Francia el acuerdo de 4 de marzo de 1910, legalizando la situación de esta República en la Chatúa y consintiendo su intervención en el régimen administrativo de la frontera argelina; y con España el arreglo del 10 de noviembre del citado año, legitimando la ocupación realizada por nuestras tropas en campañas anteriores, legitimación de la que no sacamos el provecho debido al firmar el Tratado con Francia en el 1912.

Tal conducta provocó las primeras revoluciones, siendo proclamado en Mequinez Muley Erin, quien llegó a poner sitio a Fez, dando ocasión con ello a que los franceses entraran en dicha ciudad el día 26 de abril al mando del comandante Bremond, y el 21 de mayo lo hacía la columna mandada por el general Moñier.

Como consecuencia de la entrada en Fez de las tropas francesas, y en evitación de posibles incidentes diplomáticos, el día 8 de julio desembarcaban en Larache las tropas españolas, ocupando seguidamente Alcazarquivir y Arcila; y el 27 de Noviembre de 1912 quedaba firmado en Madrid el convenio hispano-francés, donde pagamos a esta última nación el precio de su tratado con Alemania.

Muley Haffid firmó el Tratado de protectorado el día 30 de marzo de 1912, ante la comisión francesa presidida por Regnault.

El día 7 de julio, después de gravísimos sucesos ocurridos en Fez por la insurrección de los áskarís y de la entrada de las tropas francesas acampadas a cuatro kilómetros de la ciudad, salió Muley Haffid de la capital del Imperio, delegando los poderes a su hermano Muley Yusef.

La estrella de Muley Haffid se había eclipsado...

Nuestra misión colonizadora

En la zona oriental, por disposición del Comandante general de Melilla, Sr. Castro Girona, ha quedado constituida una Comisión encargada de formular el proyecto de construcción de los poblados de aquel territorio, señalar las zonas de urbanización y estudiar el emplazamiento de las viviendas que hayan de construirse en las inmediaciones de la Aduana Marroquí en el Zaio.

El general Castro Girona desea que en el plazo más breve y posible sean atendidas las necesidades de los diversos poblados del sector del Rif, en lo que a urbanización se refiere, y que las construcciones que se levanten en lo sucesivo sean con arreglo a un plan estudiado por la comisión correspondiente.

Este hecho lo entendemos como uno de los primeros y más esenciales pasos que se dan para orientar el problema de Africa, según cauces de una política civil eminentemente práctica y que habrá de aportar indudables buenos frutos en la

misión pacifista que nos inspira en el Norte de Marruecos.

Esta labor que se inicia en Melilla y cuyos buenos resultados se ofrecen prometedores, ante su buen ejemplo, pronto se correrá por toda la zona de influencia, ganando adeptos a nuestra causa, y sobre todo dejando en el terreno indeleble huella de nuestro benéfico Protectorado, al que irreflexivamente se han opuesto, más por sistema de rebeldía que por convicción, las ariscas cábilas de la parte más ingrata del Rif pedregoso, seducidos por las falaces predicaciones del cabecilla de Beni Urriaguel.

M. MALPARTIDA

La Feria de Fez

El 5 del próximo Mayo, se inaugurará esta feria en el Mesuar del Palacio del Sultán, histórico recinto amurallado.

Concurrirán todas las manifestaciones de la producción francesa y de la marroquí, figurando concursos agrícolas y de apicultura, exposición canina y de maquinaria.

La anterior feria aumentó mucho el volumen de negocios entre el Protectorado y la Metrópoli, creyéndose que la próxima constituirá un gran éxito.

FABRICA DE EMBUTIDOS LA PIRENAICA VICENTE COSTA

Consejo de Ciento, 549. Teléfono 780 S. M. BARCELONA. Especialidad en la elaboración de embutidos finos.

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles.

Un poblado en proyecto

Se trata de construir un poblado civil en Tafersit, posición militar situada en las avanzadas de la zona de Melilla.

Dicha posición encerrará en su interior el poblado, formado por sus calles bien alineadas y limpias, y las casas serán de mampostería, con sujeción a un sencillo tipo, y dotadas de sus correspondientes aceras. Circundando el poblado quedará la parte militar, alojada en barracones, con jardín en los que el espacio lo permita.

Para ello se ha de necesitar una enorme cantidad de materiales de construcción, y esta era la principal dificultad. Su coste considerable y los arrastres desde Melilla u otros lugares de producción hasta dicha posición, hacía poco menos que imposible la edificación al elemento civil, que como es sabido, se compone de modestos vendedores, comerciantes o industriales.

Todo ello hizo pensar en una solución que permitiera su adquisición de un modo conveniente. No había otra que producir en el mismo campamento cuanto fuera posible, y ese ha sido el primer paso.

Como si fuera una colonia industrial en plena explotación, se han construido tres hornos que trabajan en régimen de combustión. Uno de ellos es para producir cal, de tipo semienterrado para producción continua y de una capacidad aproximada de carga de 7 metros cúbicos.

Su boca de descarga está formada por un acueducto que permite el paso de las aguas para riegos.

Los otros dos hornos son para obtener yeso; su construcción es también semienterrada, y su funcionamiento intermitente; la capacidad aproximada es de catorce metros cúbicos cada uno incluidos los hogares. Están todos provistos de escaleras de piedra para las cargas y vigilancia, y por el frente opuesto se extiende una explanada, donde se verifica el apagado de cal viva y la trituración del yeso.

Hay abundancia de materia prima procedente de los montes inmediatos.

La piedra caliza se extrae a poca distancia del horno, en las estribaciones de la torreta Hidalgo, que constituyen un enorme conglomerado muy abundante en óxido de cal; la de yeso o aljez, está también cerca, en las faldas de la avanzada de Bulherif. Existen grandes bolsas de este mineral, sin que haya sido aun necesario abrir cantera, ya que mucha piedra existe en la superficie.

A poca distancia de los hornos construidos

se está repiñanteando otra obra, el tejar. Se construirá un horno para tierra cocida, que producirá ladrillos y tejas, estas particularmente, muy necesarias para las cubiertas que hoy son en casi su totalidad de chapas de zinc.

Estos trabajos los ejecutan soldados de los diversos Cuerpos de aquel campamento, albañiles, horneros, etc., que con los nombrados diariamente de policía, atienden a hermosear sus alrededores. Para la dirección de los trabajos ha sido designado el capitán de infantería e ingeniero, señor Morell, auxiliado por el sargento de la vigilancia, señor García.

Existe el propósito de convertir el terreno de aquel frente, en huerta o jardines, aprovechando que es sumamente fértil, debido a la gran cantidad de abono que dejaron los montones de estiércol, que han sido trasladados a otro lugar más separado de la posición. La carretera y vía del tracto-carril quedan intermedias.

En breve plazo quedará convertido Tafersit en un pintoresco pueblecito y lugar preferido, para ser visitado.

Imprenta "España en Africa"

NO DÉ V. MÁS VUELTAS Á SU CABEZA

EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y

PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL

LICOR DEL POLO

MEDIO SIGLO DE EXITO.

¡¡¡ ESPAÑOL: NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS !!!



Sociedad Anónima de Droguería,

VIDAL-RIBAS

Sucesora de Hijo de José Vidal y Ribas S. en C.

Moncada, 21 y 23 - BARCELONA

SUCURSALES: Paseo del Borne, 8; Rambla de San José, 23; Calle del Hospital,

Drogas - Productos químicos y farmacéuticos - Herboristería - Especialidades:

Barnices, Pinturas, Esmaltes, Perfumería - Conservas, Vinos y Licores, etc., etc.

DEPOSITARIOS DEL

Laboratorio General de Farmacia de P. Borrell

(SAN ANDRÉS) BARCELONA

Laboratorio General de Farmacia de P. Borrell

BARCELONA (SAN ANDRÉS DE PALOMAR)

Especialidad en la fabricación de extractos blandos y fluidos, Pastillas de todas clases, Comprimidos. Soluciones asépticas inyectables, Vinos, Jarabes, Jabones medicinales, etc.

Extracto de cereales Borrell

Extracto rico en fósforo orgánico perfectamente asimilable y que por la índole de su preparación contiene oxidazas en estado de actividad. Como exento de alcohol resulta suministrable incluso a los niños y a los ancianos y está indicado en la *anemia*, *clorosis*, *el linfatismo*, *la escrofulosis*, *neurastenia* y en todos los casos en que se desea restablecer y fortalecer un organismo decaído

Agua oxigenada boratada Borrell

Dentífrico ideal y el mejor desinfectante. De gran estabilidad y sin acción irritante

DEPOSITARIO:

Sociedad Anónima
de Droguería

Vidal-Ribas

sucesora de **Hijo de José Vidal y Ribas S. en C.** MONCADA, 21
BARCELONA



PILOSUBLIMADO

Poderoso tónico capilar
Evita la caída del cabello
Hace desaparecer la caspa y posee
un fino y distinguido perfume

DEPÓSITO EN MELILLA:
En la Exposición Permanente de Productos Españoles

LA REGULADORA

Fábrica de conservas Vegetales
Especialidad en espárragos

Valentín Amatriaín

SAN ADRIAN

(Navarra)

Tintas "Wigty"

Lacres "El Cocodrillo"

Pasta Blanca

Goma Líquida

Pluma Fuente

Wolfran

DE

Ramón Casals

Viladomat, 82

BARCELONA

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

REPRESENTANTE PARA AFRICA:

Sociedad Industrial y Comercial, S. A. - Melilla: Polavieja, 22 - Barcelona: Plaza Real, 3

Productos **MONTSENY** Balenyá

J. M. CAÑELLAS Y POMPIDO

BARCELONA

Casa fundada en 1894

Salchichón de Vich :: Productos del Cerdo

Representant en Melilla:

S. A. Martínez Soto, Apartado 72

MELILLA

Oficinas:

Calle Comercio, 21, Entl. 1.ª

Telegramas y Telefonemas:

CANEPIDO - Barcelona

Teléfono 59-90 A.

Representante en Ceuta:

D. Carlos Vaquer, Apartado 18

CEUTA

Segués Donadeu y C.^a

Fábrica de Tejas Mecánicas y Productos Cerámicos

Especialidad en la fabricación de teja plana tipo Marsella

Fábrica: San Mariano, 193
Teléfono 6085

Almacén: Fuente Vieja, 1
Teléfono 6137

TARRASA
(BARCELONA)

GROS Y C.^{ía}

TARRASA Colón, 66 — Teléfono 6229 — (BARCELONA)

Fábrica de Mosaicos :-: Piedra artificial

Granito :-: Tuberías :-: Cemento Armado

Revolución en HORNOS para cocer pan sin necesidad de leña
Construcción rápida y económica — UTILIZACIÓN DE LOS ACEITES PESADOS

Enterarse en la Exposición Permanente de Productos
Españoles de Melilla

Fabricante: FRANCISCO SALAS

Calle Mina, 188

SABADELL

TALLERES BALART

Calle Batlleuall

SABADELL

Máquina Sacudidora de Sacos accionada a mano

Molinos para rayar pan movida por correa

Representante para Plazas Españolas del Norte de Africa y Protectorado de Marruecos:
Sociedad Industrial y Comercial, Plaza Real, 3. — BARCELONA

CERVEZA DE EXPORTACIÓN ESTRELLA DORADA

Cerveza de Pilsen fabricada en España para la exportación por la Sociedad Anónima DAMM propietaria de la fábrica «La Bohemia» de Barcelona, filial de la BOEHMISCHE BRAUEREI.

Envíos a todos los países del Mundo con preparación adecuada y embalaje acondicionado para climas tropicales

SOCIEDAD ANÓNIMA DAMM

FABRICAS DE CERVEZA:

DAMM-BOHEMIA y DAMMANY

Despacho y Fábrica: Rosellón, 515 **Barcelona**

Telegramas: CASADAMM



para su resfriado

tome usted RÉSYL

Poderoso desinfectante de las vías respiratorias y reconstituyente bronco-pulmonar

Indicado por eminencias médicas del mundo entero, para preservar y curar la tuberculosis, catarrros crónicos y agudos, bronquitis, tos, resfriados, gripe

Jarabe, comprimidos
pastillas



TOS :: GRIPPE :: RESFRIADOS

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

CIBA, S. C. de Productos Químicos VIA - LAYETANA, 41 **Barcelona**

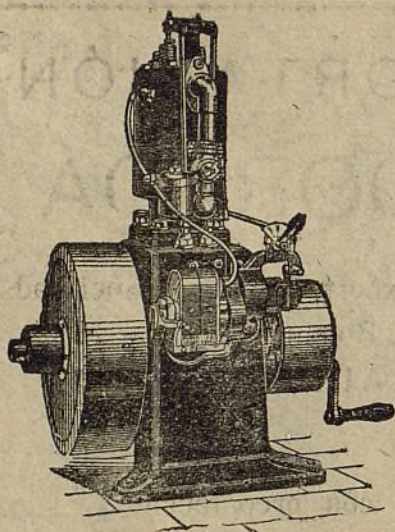
FITINA "CIBA,"

El fósforo de las plantas en su forma más aprovechable



**INSUPERABLE
RECONSTITUYENTE
Y
TÓNICO NERVIOSO**

Cura el cansancio físico e intelectual. Calma los nervios y devuelve la alegría y el bienestar a los neurasténicos y nerviosos ::



MOTOR PICART & PÉREZ

EL REY DE LOS MOTORES

El que anula la competencia cuando lo conocen
El preferido por el agricultor experto
El más económico por ser de calidad superior a los mejores que se conocen

Infinidad de referencias. Grupos electrógenos, Grupos motor bomba. Bombas centrífugas y de rosario. Reductores para norias, todo patentado. Instalaciones completas para elevación de aguas

Construcciones mecánicas "REX" S. A.

Borrell, 236 a 244 — Telefono 1351 G.

Dirección telegráfica y telefónica «Rexmotor» BARCELONA

PARIS Y BERLIN
Gran premio y medalla de oro

BELLEZA

NO DEJARSE ENGAÑAR Y
EXIJAN SIEMPRE ESTA
MARCA Y NOMBRE BELLEZA (Reg.)

Es el ideal **Rhum Belleza** Fuera canas

A base de nogal. Bastan unas gotas durante pocos días para que desaparezcan las canas, devolviéndoles su color primitivo con extraordinaria perfección. Usándolo una o dos veces por semana se evitan los **cabellos blancos**, pues sin teñirlos les da color y vida. Es inofensivo hasta para los **herpéticos**. No mancha, no ensucia, ni engrasa. Se usa lo mismo que el ron quina.

Cremas Bellezas (líquida o en pasta espumilla). Última creación de la moda. **Blancura y hermosura** del cutis sin necesidad de usar polvos. Son deliciosas e inofensivas. (Blanca Rosada).

Polvos Belleza Alta novedad. Calidad y perfume superfinos y los más adherentes al cutis. **Blancos, Rosado y Ruchel.**

Depilatorio Belleza Tiene fama mundial porque es inofensivo y lo único que quita de raíz el vello y pelo de la cara, brazo, etc. sin perjudicar el cutis. Resultados rápidos, prácticos y sin molestia ninguna.

Loción Belleza Para el cutis. Es el secreto de la mujer hermosa. La mujer y el hombre deben emplearla para rejuvenecer su cutis. Firmeza de los pechos en la mujer.

Es de gran poder reconocido para hacer desaparecer las **arrugas, granos, erupciones, barros, asperezas**, etc. Evita en las señoras, y señoritas, el crecimiento del vello. Completamente inofensiva. Deleitosa perfume

Tinturas Winter marca Belleza. Tiñen en el acto las canas. Sirven para el **cabello, barba y bigote**. Se preparan para **Castano claro, Castano obscuro y Negro**. Dan colores tan naturales e inalterables que nadie nota su empleo. Son las mejores y las más prácticas.

De Venta: Perfumerías y Droguerías de España, Portugal y América
FABRICANTES.-ARGENTE HERMANOS, BADALONA.-(Barcelona)

DESTRUCCIÓN DE LAS PLAGAS por el

OZOLIN

(poderoso Insecticida, Anticriptogámico y Bactericida)

inventado por el Químico, Doctor en Ciencias y Agricultor **D. CONRADO GRANELI**

PEDIDOS, LITERATURA y CONSULTAS pertinentes para combatir INSECTOS y ENFERMEDADES de las PLANTAS y ANIMALES desinfección de BARRACONES, HOSPITALES, TIENDAS de CAMPAÑA, CUADRAS LOCALES, etc., etc. dirigirse al

Concesionario DON BALDOMERO BLASCO

Alfonso XII, 24 :—: Apartado, 494 :—: MADRID

Depósito para la Zona Española de Marruecos:

Exposición Permanente de Productos Españoles. — Polavieja, 22 — MELILLA

FABRICA DE TEJIDOS VARIOS

Especialidad en TOALLAS RUSAS y en
todo artículo que tenga aplicación de felpa

SUCESOR DE J. CRUSELLAS

BADALONA

(BARCELONA)

Providencia, 25

Fábrica de artículos

para viaje

MALETAS - MUNDOS

MOCHILAS - SACOS

CARTERAS COLEGIAL

CASA SERRABOGUÑÁ-BOSCH

DE

J. Serraboguñá

Especialidad:

Sacos de lona para fut bol



SAGUNTO, 48

BADALONA

(BARCELONA)

Construcción de MAQUINARIA MODERNA para la industria de curtidos
Fundición de hierro y bronce — Fabricación de cojinetes de engrase continuo

Establecimiento Mecánico BACAS Y C.^A

BADALONA: Calle Progreso, 1, 3 y 5 (Barcelona)

Bombos para teñir y curtir — Molinetes para cubetas

Trituradoras de quebracho — Molinos para cortezas

Maquinaria para toda la industria de curtidos, etc., etc.

PRODUCTOS DEL CERDO

LOS MEJORES EMBUTIDOS DE ESPAÑA

J. R. VILLAMUR

OFICINAS:

PASAJE DE ESCUDILLERS, 7

BARCELONA



REPRESENTANTE EN AFRICA:

Sociedad Industrial y Comercial

CALLE POLAVIEJA, 22 :: MELILLA

MANUEL BLASI, S. A.

TELEGRAMAS
SCANDINAVIA

Paseo de San Juan, 13
BARCELONA

Apartado 679
Teléfono 147 S. P.

Va provisto de muelas francesas de «La Ferté» cuando han de moler trigo para panificar



Fuerza que consume, 3 HP

Fuerza necesaria, 5 HP

Diámetro de la polea receptora, 450 m/m

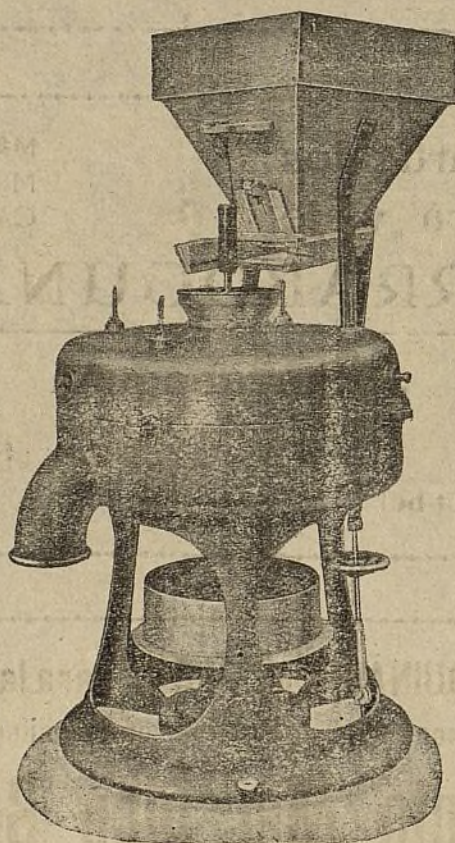
Ancho de la polea receptora, 150 m/m

Revoluciones por minuto, 180 a 200

Producción por hora, 150 kg.



Disponibilidad de muelas francesas y del país, de todos los diámetros hasta 1.400 m/m



Va provisto de muelas de esmeril «Naxos», cuando ha de moler maíz cebada etc., para piensos



Fuerza que consume, 5 HP

Fuerza necesaria, 7½ HP

Diámetro de la polea receptora, 450 m/m

Ancho de la polea receptora, 150 m/m

Revoluciones por minuto, 250 a 300

Producción por hora, 300 kg.



Disponibilidad de muelas de esmeril, de todos diámetros hasta 1 400 m/m

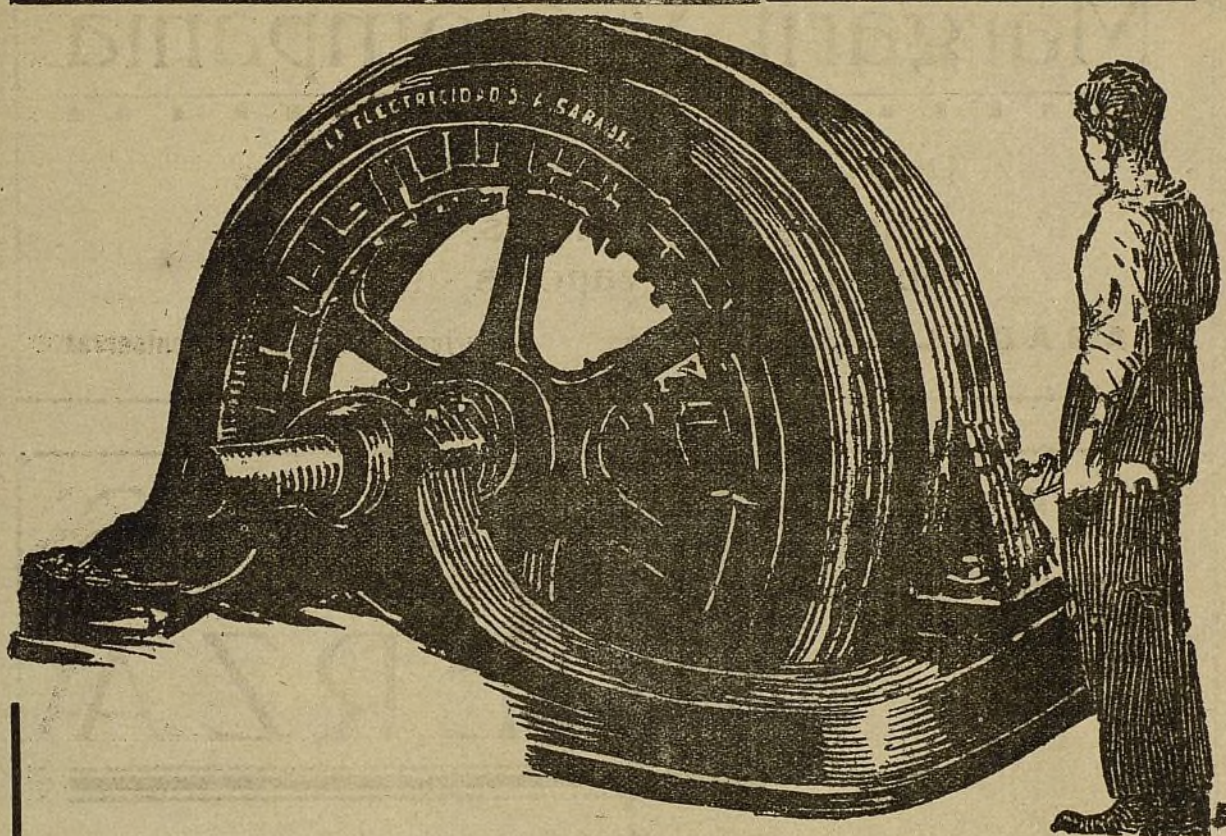


MOLINO HORIZONTAL

con muelas de 750 m/m de diámetro, para moler granos y otras materias

Este molino está sólidamente construido y sus principales características son: 1.ª Un potente armazón de hierro fundido le sirve de apoyo y protección, y es firme garantía de su estabilidad y resistencia. 2.ª La muela de ataque es la inferior, la cual va sujeta a un plato de hierro completamente equilibrado, que evita todo movimiento de oscilación. 3.ª El eje está montado sobre cojinetes de bolas, que suavizan su movimiento y economizan fuerza y grasa. 4.ª Tiene un dispositivo sencillísimo para aproximar y separar las muelas a conveniencia, al cual va anexo un amortiguador para el caso de introducirse algún clavo u otro objeto duro entre las muelas; y 5.ª Su funcionamiento completamente silencioso y sus dimensiones reducidísimas permiten su instalación en cualquier local

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles
Representante para Marruecos: Sdad. Industrial y Comercial. S. A. Polavieja, 22-Melilla



Nuestros Motores, Transformadores, Grupos, Electro-Bombas,
Alternadores, Turbinas, etc., se distinguen por su
ESMERADA Y ROBUSTA CONSTRUCCION

Los ingenieros técnicos o industriales, de no conocernos, pueden pedirnos
referencias y garantías, pero en su propio interés no deben ignorarnos

La Electricidad, S. A.

Los talleres electrometalúrgicos
más importantes de España —

SABADELL

Representante para ambas Castillas, Andalucía, Galicia, Extremadura, Albacete, Murcia y Africa Española

R. CORBELL A

Oficina Técnica: Marqués de Cubas, 5-MADRID

Teléfonos: 5.488 y 2799

Apartado 575

Grandes almacenes de material eléctrico

Margarit y Compañía

Paños para uniformes. Billares
Artículos para señoras. Chilabas
albornoces y capotes - mantas

SABADELL

Fábrica en Olesa de Montserrat

ESPARRAGOS MUERZA

CALAHORRA

Viuda de C. Solano

Pastillas de café y leche

LOGROÑO

Conservas ULECIA

♦ ♦ ♦

LOGROÑO

Rafael Adame

FABRICA DE HARINAS

UTRERA

Sevilla

Fábrica de tejidos de lana

Francisco Llonch

Antigua casa
JUAN LLONCH y H.^{NOS}

SABADELL

Cubiertos de Alpaca extra fina

Alpaca plateada (Aluminio)
Metales y Platería Ribera, S. A.

Joaquín Ribera

CASA FUNDADA EN 1912

Paseo Triunfo, 59-61—Teléf. 387 S. M.

BARCELONA

Fábricas en Barcelona y Sallent

Restaurant

Los Burgaleses

Casa de primer orden

Grandes terrazas para
verano a treinta metros
de altura

Príncipe, 8

MADRID

Abierto toda la noche

Hotel de Londres

Esmeradísimo servicio

GRAN CONFORT

REUS

LA INDUSTRIAL LICORERA ESPAÑOLA

ZARAGOZA

Fábrica de licores, espumosos y hielo
Especialidad en RON CORDONCILLO

• • •

Licores de todas clases elaborados
con los mejores vinos de Aragón

SAN BASILIO

FABRICA DE HARINAS

César Alba

Torres, 2
SEVILLA

José M.^a de Olmedo y Carranza



LICORES Y VINOS



SEVILLA

Hotel Simón



EL MÁS CÉNTRICO



SEVILLA

Juan Quiles Pedret Agente Marítimo

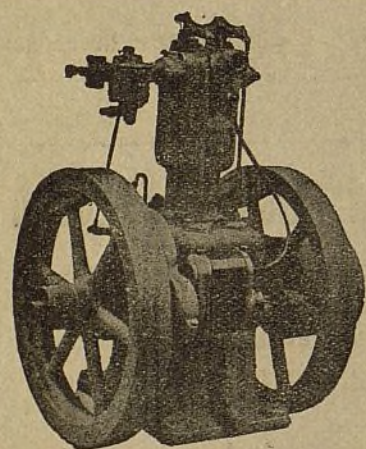
TRANSPORTES GENERALES

CONSIGNACION DE BUQUES, FLETAMENTOS, TRANSITOS

Jardines, 80 y 82

MELILLA

Telegramas: Quiles



Motores Vellino

a gasolina, benzol, alcohol, aceites pesados y gas

Sin competencia para usos agrícolas, pequeña industria y elevación de aguas

Se construyen tipos entre 1 $\frac{3}{4}$ y 42 caballos — Consumo garantizado no excediendo de 250 gramos de gasolina por caballo-hora

Grupos Electrógenos «ELECTROR» Para alumbrado de fincas Casinos, Conventos, etc.

Bombas de pistón y Centrífugas.—Contramarchas para Noria — Instalaciones completas para elevación de agua.—Pedir la lista de referencias de más de 3000 motores instalados

Laboratorio VELLINO: Provenza, 467-Teléf. 336 S. M.-Barcelona

Anís de la Asturiana

OVIEDO

DIONISIO TEJERO PEREZ LA CORUÑA

LINEA DE VAPORES TEJERO

Servicio regular entre Burdeos y los puertos del Norte de España - Vapores "Coruña", "Cantabria", "Hernani" y "Galicia" - Agencia de la línea de vapores Serra, de Bilbao - Compañía de Navegación Olazart, de Bilbao y otras Delegación del Banco Vitalicio de España - Depósito de carbones y almacenes de sal - Consignaciones y tránsito.

LA VIDRIERIA ARTISTICA

J. & H. MAUMEJEAN HERMANOS

Casa fundada en 1850 : : Proveedores de la Real Casa

A. Gibert, director artístico de los talleres de Paris.-Cri. tallería de Arte antiguo y moderno.-

Mosaicos venecianos y romanos -Bronces

PARIS: Rue Bezout, 6 (XIV.^a). - MADRID: P. de la Castellana, 64.-S. SEBASTIAN: Pedro Egaña



Pantaleoni Hnos.

Primera casa en España para la confección de trajes para caballero y niño. — Exportación a Cuba, Puerto Rico, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia. — Máquinas para cortar 1.500 trajes diarios

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ventas al por mayor: Pasaje Escudillers, 4, bis
Sucursales: Puertaferri, 13 y R. Canaletas, 11
Sastrería Modelo Barcelona

Servicios de la Compañía Transatlántica

LÍNEA DE CUBA-MÉJICO.— Saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para Coruña, Gijón y Santander.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.— Saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO.— Saliendo de Barcelona, de Valencia, Málaga y de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y Habana con escala en New-York.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.— Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanailla, Curacao, Puerto-Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

LÍNEA DE FERNANDO PÓO.— Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa oc-

cidental de Africa. Regreso de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península.

LÍNEA BRASIL-PLATA.— Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Transatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos cantábricos a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anuncian oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán oportunamente.

Hijo de Ramón A. Ramos

Armador y Consignatario — Barcelona

Casa sucursal en Melilla, servicio de vapores para varios puertos

Tarifas combinadas de domicilio a domicilio — Conocimientos a fletes corridos para diversos puntos.—Corredor marítimo.—Fletamentos para todas partes

Direcciones telegráficas y telefónicas

{ En Barcelona: **RAMOS**
{ En Melilla: **ON RAMOS**

Sres. Giménez Salinas y Compañía

ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS

LISBOA

Rua Nova de Trindade, 9

BARCELONA

Clarís, 111

MELILLA

Depósito en la Exposición Permanente de Productos Españoles

MOSCATEL PURO DE SITGES **Marca R. LLOPART**

Proveedor de la Real Casa

(R. O. MARZO DE 1895)

Exportación en cajas de 12 botellas o 24 medias

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Elixir Estomacal

de **SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS.

**DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA**

ACEDÍAS Y VÓMITOS

INAPETENCIA

DIARREAS EN NIÑOS

y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO

DILATACIÓN Y ÚLCERA

del Estómago

DISENTERÍA

Muy usado contra las diarreas de los niños, en la época del Destete y Dentición.

33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

5 ptas. botella, con medicación para unos 8 días.

Venta: **Serrano, 30, Farmacia, MADRID**
y principales del mundo.

Marca "Hispania"

(REGISTRADA)

Apósitos esterilizados

Patente núm. 48752

Aparatos e instrumentos de cirugía. - Bragueros. - Aparatos ortopédicos. - Artículos para higiene. - Gomas e impermeables. - Instalaciones completas de salas de operaciones

Sociedad Anónima CLAUSOLLES - Barcelona

ALMACEN: Calle Santa Ana, 30, duplicado
SUCURSAL: Calle Fernando, 9 y Rambla del Centro, 7. — Sucursales en Madrid Valencia Sevilla y Bilbao

S. A. Martínez Soto

Comisiones - Representaciones - Consignaciones

Agencias en Ceuta y Tetuán

Dirección postal - Apartado 72 }
Dirección telegráfica - Marisoto } **Telef. 236**
Clave. A. B. C. Edición mejorada }

MELILLA

Casa en Alicante: D. Francisco Martínez Soto

Calle Calderón de la Barca, 2

HOTEL TERMINUS

Próximo a los muelles
y estación del Puerto

ALGECIRAS

Cómodas habitaciones. - Cuarto de baño. - Luz eléctrica en todas sus dependencias. - Servicio esmerado. - Hospedaje desde ocho pesetas en adelante

Conservas LAS PALMAS de G. Giles

Miembro del Jurado en las Exposiciones de Lieja (1906) Burdeos (1906). Gran Premio Milán (1906). Vicepresidente del Jurado de Zaragoza, 1908

Frutas y legumbres en latas y frascos
Trufas, Mermeladas, Pulpas de fruta, etc.

ALICANTE: Playa Babel :: PARIS: Rue de Saint Merry

FÁBRICA DE CONSERVAS
A. PEDREROL
 Ancha, 3 :: BARCELONA

Conservas de todas clases
 (exceptuando pescado)
 Calidad superior de los productos
 Preparación garantida
 El probar nuestros productos es su mejor garantía
 Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Productos Novellas

(REGISTRADO)

Coaltar Novellas Loción externo.
 Sales de Carlsbad Nower Laxante salino.
 Colina Novellas Remedio para el hígado.
 Pasta Antiflogística Novellas
 Remedio externo para inflamación
ANTONIO NOVELLAS, FARMACÉUTICO
 Rambla de Cataluña, 77 - Barcelona
 Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

YODALOL LINDE
 Combinación orgánica yodo-albuminoidea
 en la que la molécula proteica no ha sido
 modificada; acusa las reacciones de biuret
 y de Millon.

GOTAS E INYECTABLES
 CADA CENTIMETRO CUBICO CON-
 TIENE 5 c.g. DE YODO PURO.

FRASCO de 45 c.c.
 CAJA de 12 AMPOLLAS
 A 1 CENTIMETRO CUBICO

VENTA EXCLUSIVA EN LAS FARMACIAS.

MUESTRAS:
 SU AUTOR
JOSE DE LA LINDE
CORDORA

Sagrera Hermanos S. en C.

Sucesores de Figueras S. en C.

Casa fundada en 1872

Fábrica de Harinas y Sémolas "María"

Gran-Via Layetana, núm. 23

BARCELONA

José Rabasco Sosa

REPRESENTANTE

♦ ♦ ♦ ♦

== MÁLAGA ==

Pedro Estalella

Fábrica de Bandas con
dos curvas para el Ejér-
cito, Excursionistas, etc.
:: Patente núm. 80791 ::

Bretón Herreros, 1 y 3
(JUNTO SALMERON)

BARCELONA

ENRIQUE GOSÁLVES

Príncipe de Vergara, 9 : - : MADRID

Fábrica de Conservas vegetales y de todas clases
Bodegas Málaga-Moscatel-Vermouth-Cognac y
Vinos de pasto - Aguas y Jabón RADIUM

Tratamiento de las enfermedades funcionales del sistema nervioso, y especialmente de la PSICONEUROSIS

NEURONAL TURON

A sus propiedades curativas, une las siguientes ventajas: Es completamente inocuo. No tiene acción alguna deprimente sobre el corazón. No produce efectos secundarios ni se acumula. Puede, por lo tanto, ser administrado sin peligro durante todo el tiempo que el médico considere preciso. Su acción es SEDANTE y TONICA

Laboratorio Turón :: Moncada, 10 :: Barcelona

Depósito en Melilla :: Exposición Permanente de Productos Españoles



Productos "OMNIA"

CASA FUNDADA EN 1875

PREMIADO EN
CUANTAS EXPO-
SICIONES HA
TOMADO PARTE



PROVEEDOR DE
LA REAL CASA
Y DEL EJÉRCITO

MANUFACTURA de Lustres, Cremas, Betunes, Brillantinas, Charolinas, Lujarinas, Tintas, Tinturas, Charol líquido, Doré, Barnices, Revividores, Ceras, Colas, Cementos, Grasas, Pez, Blancolinas y demás productos para el embellecimiento, conservación y terminación del calzado.

MARIANO RICART - Camino San Ginés, 4 y 6
BARCELONA

Depositorio Exposición Permanente de Productos Españoles. Melilla

Especialidades :: BERTRÁN ::

BERTOL

Es el antiséptico ideal del aparato respiratorio. Evita y cura: Tuberculosis, Asma, Tos, Bronquitis, Gripe, Bronco-pneumonía, etcétera

ELIXIR BERTRAN

(POLIBROMURADO)

Unico que cura radicalmente las
ENFERMEDADES NERVIOSAS

Elixir Clorhidro-Pépsico Bertrán

(Tónico-digestivo)

VISLAXÁN

El mejor y más cómodo de los Laxantes

SUERO VITAL

(Tónico-reconstituyente)

PASTILLAS BERTRAN

Curan todas las afecciones de la garganta

DEPÓSITO EN MELILLA:

Exposición Permanente de Productos Españoles

Es interesantísimo

conservar siempre limpia la sangre. El ENOLATURO del Dr. Padró, *depurativo vegetal*, cura los granos, forúnculos, reuma, herpes, llagas en las piernas, dolor articular y todas las enfermedades humorales.

Delicioso refrescante y digestivo

SAL DE AGRAZ del Dr. Jimeno, granular efervescente. Apaga la sed, tonifica el estómago, facilita las digestiones y evita los dolores intestinales y los ataques de bilis.

La solitaria

se expulsa completamente, sin molestia alguna y en dos horas, con las CAPSULAS TENIFUGAS del Dr. Jimeno, recomendadas por eminentes médicos y completamente inofensivas

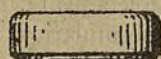
Los resfriados

se curan en seguida, radicalmente con el ALGODON NASAL del Doctor Jimeno.

Farmacia y Laboratorio del Globo, de Funsoda y Gavalda : Plaza Real, 1 : Barcelona

FABRICACION GENUINAMENTE ESPAÑOLA DE OBLEAS FARMACEUTICAS

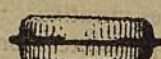
En todos los **HISPANIA**
sistemas



IBERIA



OMNIA En todas sus
numeraciones



Fabricante: A. BATALLA NADAL
APARTADO DE CORREOS, 972

Alta San Pedro, 37 - BARCELONA

De venta en las principales Droguerías Farmacéuticas
DEPOSITO EN MELILLA
Exposición Permanente de Productos Españoles

NO DÉ V. MÁS VUELTAS A SU CABEZA

EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y

PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL

LICOR DEL POLO

MEDIO SIGLO DE EXITO

ESPAÑOLES NO DEJARSE SORPRENDER!!!
POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS!!!



EXTRACTO DE MALTA

"EUMALT"

Aceptado por R. O. del 2 de abril 1913 en los Hospitales Militares. - *Diploma de mérito* en el II Congreso de Médicos de Lengua Catalana, julio de 1917. - *Gran premio* en la Exposición de Medicina e Higiene, II Congreso Nacional de Ciencias Médicas, Sevilla, 1924.

Simple, con Hipofosfitos, con Hemoglobina, con Pepsina y Pancreatina, con Yoduro Ferroso, con Aceite Hígado Bacalao, con Aceite Hígado Bacalao e Hipofosfitos.

Dr. P. ANDREU LLOBERES

Laboratorio: Cabañas, 60 - BARCELONA

Lotion Ladil

Insecticida poderoso y de extraordinarios resultados contra toda clase de parásitos

Preparado por

Miguel Cercavins, farmacéutico

Unión, 5 - BARCELONA

Depósito en Melilla

Exposición Permanente de Productos Españoles.

Sarna

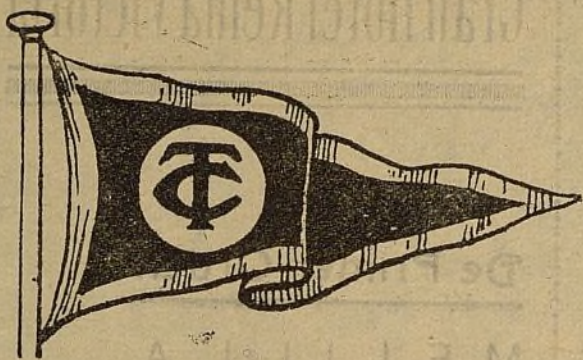
Cura rápida

SARNICIDA

PARADELL

FRASCO: 4 Ptas.

Conde Asalto, 28 - Barcelona



Compañía Trasmediterránea

Oficinas en Barcelona:

Pasaje del Comercio, 1 y 3

SERVICIOS OFICIALES

LÍNEA BARCELONA-CANARIAS.—Salida todos los días 1.º y 16 de cada mes.

LÍNEA MÁLAGA-MELILLA Y VICEVERSA.—Salidas trisemanales.

LÍNEA ALMERÍA-MELILLA Y VICEVERSA.—Semanal.

LÍNEA MÁLAGA - MELILLA - MENORES.—Semanal.

LÍNEA ALGECIRAS-TÁNGER Y VICEVERSA.—Diaria.

LÍNEA ALGECIRAS-CEUTA Y VICEVERSA.—Diaria.

LÍNEA SEVILLA - CÁDIZ - CANARIAS.—Quincenal.

SERVICIOS COMERCIALES

LÍNEA CABOTAJE DEL NORTE. — Salidas de Barcelona, quincenal.

LÍNEA DE SEVILLA. — Salidas de Barcelona, todos los domingos.

LÍNEA DOMICILIO BARCELONA - VALENCIA. — Salidas de Barcelona, los jueves y domingos, y de Valencia, los martes y viernes.

LÍNEA DE BARCELONA - CASTELLÓN - GANDÍA. — Salidas todos los domingos de Barcelona.

LÍNEA DE BARCELONA - ALICANTE. — Salidas todos los jueves.

SERVICIOS EVENTUALES desde los puertos de España para los de Cuba y Estados Unidos.

Fábrica de Galletas
Biscochos, Graufetes
y demás similares



PABLO ESTEVE

Sagunto, 65. Teléf. 144 B. BADALONA
BARCELONA (ESPAÑA)



Como estas pastas que fabrico están compuestas de las mejores materias, son por lo tanto digestivas y de toda salubridad. El ser elaboradas con mucha pulcritud e higiene hacen que se recomienden por sí solas, y el que las prueba una vez, queda consumidor para siempre

TRATAMIENTO DE LA SIFILIS POR EL

BISMUTO

Inyección Intra-Muscular Indolora

VINCO

LABORATORIO F. LÓPEZ
Salmerón, 58 BARCELONA

DEPÓSITO EN MELILLA:
Exposición Permanente Productos Españoles

Especialidades Poch Feixas

BROMOFORMINA

Curación radical de todas las

: afecciones bronquiopulmonares :

Depurativo HOLM

El más eficaz de los depurativos

Mata ladillas HOLM

De fácil uso. No ensucia ni mancha

Preparadas en su laboratorio: **Calle Alegria, 14**
BARCELONA (Barcelona)

Depósito en Melilla: Exposición Permanente Productos Españoles

Pedro FERNANDEZ
FABRICA DE CONSERVAS
LOGROÑO

Jarabe Comella

(GOMENO ADO)

Es el mejor desinfectante y cicatrizante de las lesiones de los bronquios y pulmones. Cura rápidamente la *tos*, *catarros*, *bronquitis*, *asma*, *coqueluche*, evita la *tuberculosis* y demás enfermedades del pecho.

PREPARADO POR

L. Comella, farmacéutico - Aribau, 36
BARCELONA

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles

Hijos de Casto López

Fábrica de alpargatas y
cordelería de todas clases

HARO (Rioja)

SIDRAL

PLANAS

LABORATORIO DEL
DR. PLANAS
48. VILADOMAT, 48
BARCELONA



STOK: EXPOSICION PERMANENTE DE PRODUCTOS ESPAÑOLES :: MELILLA

Gran Hotel Reina Victoria

De Primer Orden

MELILLA

Gaseosas "Sodas" antigástricas Martí
Unico refrescante que facilita la digestión

Fitógeno Peptonizado Martí
Poderoso tónico reconstituyente nutritivo y regularizador del sistema nervioso.

Reconstituyente fosfórico
Fosfato de Cal gelatinoso del Dr. Poquet
Eucaliptina del Dr. Poquet
para combatir la tos.

Pastillas pectorales del Dr. Poquet
Mosto concentrado del Dr. Poquet
evita el tifus.

Farmacia Rius: P. de Gracia, 50-Barcelona

ESPECIALIDADES DR. HIERRO

Bolos antiblenorrágicos
e Irrigación antiblenorrágica

Curación radical de la blenorragia en todas sus manifestaciones.

Seguridad absoluta.

Tónico Hierro

Reconstituyente de primer orden

Suero Hierro (inyectables)

Enérgico reconstituyente

Pomada antimorroidal

Curación radical de las almorranas (morenas)

Depósito en Melilla: Exposición Permanente de Productos Españoles.